

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 14.12.2012

Dezernat 63 Sachbearbeiter

VN: 822015/26072012

Valenciaplatz 1-7

Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK

55118 Mainz

Telefon: 06131 65-2670

Telefax:

GEHEIM

amtlich geheimgehalten

Vernehmung

Person / Status	B	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort	/	

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der deutsche Staatsangehörige

R B , geb.

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein

Flugplatz, 66877 Ramstein.

Er weist sich mit dem deutschen Personalausweis Nr. aus. Herr B wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn B wurde mit Schreiben vom 28.11.2012 durch das Headquarters Allied Air Command Ramstein die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Beginn der Vernehmung: 13:35 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin IT-Offizier im Hauptquartier des HQ Air Command Ramstein, A6. Weiter war ich bis zum zuständig als Divisional Security Officer, also der Sicherheitsoffizier der Abteilung A6. Die Abteilung A6 ist die IT-Abteilung.

GEHEIM
amtlich geheimgehalten



Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 02.01.2013

Dezernat 63 Sachbearbeiter

VN: 822015/26072012/

Valenciaplatz 1-7

Sachbearbeiter/-in: Schlicher, KHK

55118 Mainz

GEHEIM

Telefon: 06131 65-2670

amtlich geheimgehalten

Telefax:

Vernehmung

Person / Status	F , J - Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort	/

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der norwegische Staatsangehörige

J F , geb.

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein

Flugplatz, 66877 Ramstein.

Da der Zeuge F der deutschen Sprache nicht ausreichend mächtig ist, fungiert die allgemein vereidigte Dolmetscherin Jeanette FRANCKE als Sprachmittlerin.

Herr F weist sich norwegischem Pass aus. Er wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn F wurde mit Schreiben vom 27.11.2012 durch das Headquarters Allied Air Command Ramstein die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Beginn der Vernehmung: 13:20 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin Oberst und Angehöriger der norwegischen Streitkräfte und Chef der Division A und A im HQ AC Ramstein seit März 20 .

GEHEIM
amtlich geheimgehalten

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

amtlich geheimgehalten

Datum: 14.01.2013

VN: 822015/26072012/

Dezernat 63 Sachbearbeiter

Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK

Valenciaplatz 1-7

Telefon: 06131 65-2670

55118 Mainz

Telefax:

Vernehmung

Person / Status	G , L - Zeuge -
Geburtsdatum/-ort	

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der kanadische Staatsangehörige

L G , geb. in Kanada

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein

Flugplatz, 66877 Ramstein.

Er weist sich mit dem Dienstausweis des CC Air Ramstein Nr aus. Herr G wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet sie Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn G wurde mit Schreiben vom 27.11.2012 durch das Headquarters Allied Air Command Ramstein die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Als Dolmetscherin fungiert Frau Angelika RATZEL. Sie legte vor der Vernehmung die Vereidigung als Dolmetscherin für die englische Sprache, ausgestellt durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Landau in der Pfalz vom 14.07.1987 vor.

Beginn der Vernehmung: 09:30 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin Unteroffizier der kanadischen Luftwaffe. Ich arbeite als Techniker bei der NATO für C2 (Command and Control Information Systems). Wir bauen Server, d.h. Computerserver wodurch Zugänge zu Informationen auf C2-System geschaffen.

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 07.01.2013

Dezernat 63 Sachbearbeiter
Valenciaplatz 1-7
55118 Mainz

GEHEIM
amtlich geheimgehalten

VN: 822015/26072012/
Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK
Telefon: 06131 65-2670
Telefax:

Vernehmung

Person / Status	G	, P	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort		/	Japan

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der norwegische Staatsangehörige

P **G** , geb.

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein
Flugplatz, 66877 Ramstein.

Da der Zeuge G der deutschen Sprache nicht ausreichend mächtig ist, fungiert die allgemein vereidigte Dolmetscherin Jeanette FRANCKE als Sprachmittlerin.

Herr G weist sich mit Norwegischer ID Karte aus. Er wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn G wurde mit Schreiben vom 27.11.2012 durch das Headquarters Allied Air Command Ramstein die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Beginn der Vernehmung: 09:00 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin ein Offizier der norwegischen Marine. Ich versehe zurzeit Dienst auf der HQ AC Ramstein. Meine Stellung ist Stabsoffizier für die Abteilung A6. Ich bin verantwortlich für Anforderungen, Kommunikations- und Informationssysteme.

GEHEIM
amtlich geheimgehalten


Seite 1 von 10

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 08.01.2013

Dezernat 63 Sachbearbeiter
Valenciaplatz 1-7
55118 Mainz

GEHEIM

amtlich geheimgehalten

Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK

Telefon: 06131 65-2670

Telefax:

VN: 822015/26072012/

Vernehmung

Person / Status	H , G	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort	/	Belgien

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der belgische Staatsangehörige

G H , geb.

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein
Flugplatz, 66877 Ramstein.

Er weist sich mit dem belgischen Reisepass Nr. aus. Herr H wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn H wurde mit Schreiben vom 27.11.2012 durch das „Headquarters Allied Air Command Ramstein“ (HQ AC Ramstein) die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Beginn der Vernehmung: 13:21 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin NATO-Zivilangestellter im HQ AC Ramstein seit 01.04.1998. Zur Zeit arbeite ich als CIS-Finance and Lifecycle Manager. Zu meinen Aufgaben gehört es, die Ausgaben für die CIS (Communications and Information Systems) zu planen und zu kontrollieren. Lifecycle Management bedeutet, dass alle Geräte in einem gewissen Abstand - so etwa alle 5 Jahre - ausgetauscht werden.

GEHEIM
amtlich geheimgehalten

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 11.01.2013

VN: 822015/26072012/

Dezernat 63 Sachbearbeiter **GEHEIM** Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK
 Valenciaplatz 1-7 **amtlich geheimgehalten**
 55118 Mainz

Telefon: 06131 65-2670
 Telefax:

Vernehmung

Person / Status	M	, R	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort			

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der amerikanische Staatsangehörige

R M , geb.
 Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein
 Flugplatz, 66877 Ramstein.

Er weist sich mit dem amerikanischen Reisepass Nr. aus. Herr M wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn M wurde mit Schreiben vom 17.12.2012 durch die „NATO Communications and Information Agency“ (NCI Agency) die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Da Herr M der deutschen Sprache nicht ausreichend mächtig ist, fungiert Frau Angelika RATZEL als Dolmetscherin. Sie legte vor der Vernehmung die Vereidigung als Dolmetscherin für die englische Sprache, ausgestellt durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Landau in der Pfalz vom 14.07.1987 vor.

Beginn der Vernehmung: 09:00 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin Information Security Officer bei der NCIA (NATO Communications and Information Agency) und zuständig für den Schutz der Daten bzw. die Überprüfung der Integrität der Daten.

GEHEIM
 amtlich geheimgehalten

Vernehmung

Person / Status	P	, G	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort			

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der amerikanische Staatsangehörige

G . . . P . . . , geb.

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein
Flugplatz, 66877 Ramstein.

Er weist sich mit der amerikanischen ID-Card Nr. aus. Herr P wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn P wurde mit Schreiben vom 12.02.2013 durch das „NATO Headquarters Allied Air Command Ramstein“ (HQ AC Ramstein) die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Da Herr P der deutschen Sprache nicht ausreichend mächtig ist, fungiert Frau Angelika RATZEL als Dolmetscherin. Sie legte vor der ersten von ihr übersetzten Vernehmung die Vereidigung als Dolmetscherin für die englische Sprache, ausgestellt durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Landau in der Pfalz vom 14.07.1987 vor.

Beginn der Vernehmung: 09:35 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin Angehöriger der amerikanischen Streitkräfte und verrichte derzeit Dienst bei der NATO, speziell bei der NCIA. Ich baue und pflege UNIX-Server, die als Planungsgrundlage für die Kommandeure, zum Beispiel zur Auswertung von Luftbildern dienen. Ich verrichte seit August 200 Dienst im HQ AC Ramstein.

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 17.12.2012

Dezernat 63 Sachbearbeiter
Valenciaplatz 1-7
55118 Mainz

GEHEIM
amtlich geheimgehalten

Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK
Telefon: 06131 65-2670
Telefax:

VN: 822015/26072012/

Vernehmung

Person / Status	R	, T	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort	/		USA

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge die amerikanische Staatsangehörige T R , w.P.b. Sie weist sich mit dem amerikanischen Dienstaussweis der US-Luftwaffe Nr. aus. Frau R wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet sie Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Frau R wurde mit Schreiben vom 27.11.2012 durch das Headquarters Allied Air Command Ramstein die Genehmigung zur Aussage als Zeugin im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Als Dolmetscherin fungiert Frau Angelika RATZEL. Sie legte vor der Vernehmung die Vereidigung als Dolmetscherin für die englische Sprache, ausgestellt durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Landau in der Pfalz vom 14.07.1987 vor.

Beginn der Vernehmung: 11:20 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich arbeite seit Juli 2009 am Helpdesk und bin dort Sachbearbeiterin.

Auf Frage: Ich arbeite im NATO-Hauptquartier in Ramstein.

Auf Frage: Die offizielle Bezeichnung meiner Arbeitsstelle lautet Computer Support Desk der NCIA Squadron, HQAC.

Frage: Kennen sie den Beschuldigten KLAG?

Antwort: Ich kenne ihn nicht persönlich.

Landeskriminalamt Rheinland-Pfalz

Datum: 08.01.2013

Dezernat 63 Sachbearbeiter

VN: 822015/26072012/

Valenciaplatz 1-7

Sachbearbeiter/-in: Schlicher KHK

55118 Mainz

GEHEIM
amtlich geheimgehalten

Telefon: 06131 65-2670

Telefax:

Vernehmung

Person / Status	S	, H	- Zeuge/Zeugin -
Geburtsdatum/-ort	/		

Nach schriftlicher Vorladung erscheint in den Räumen des Polizeipräsidiums Westpfalz als Zeuge der deutsche Staatsangehörige

H S , geb.

Ladungsfähige Anschrift: HQ AC Ramstein
Flugplatz, 66877 Ramstein.

Er weist sich mit dem deutschen Personalausweis Nr. aus. Herr S wird mit dem Gegenstand der Ermittlungen bekannt gemacht und als Zeuge belehrt. Im Anschluss bekundet er Angaben zur Sache machen zu wollen.

Für Herrn SCHLAUCH wurde mit Schreiben vom 17.12.2012 durch die „NATO Communications and Information Agency“ (NCI Agency) die Genehmigung zur Aussage als Zeuge im hiesigen Ermittlungsverfahren erteilt.

Beginn der Vernehmung: 09:00 Uhr

Frage: Welche berufliche Tätigkeit üben sie aus?

Antwort: Ich bin Ingenieur. Ich bin angestellt bei der NCIA, der NATO Communications and Information Agency. Ich bin Sektionschef der Abteilung Operations, Plans and Service Management. Zu meinem Aufgabenbereich gehört die Erarbeitung eines Service Level Agreements zwischen dem Kunden, dem NATO-Hauptquartier und meiner Agentur. Ich bin die Schnittstelle zwischen meiner Agentur und dem Hauptquartier. Auf der anderen Seite der Schnittstelle war Herr Klag. Daher hatte ich mit ihm zu tun.

GEHEIM
amtlich geheimgehalten